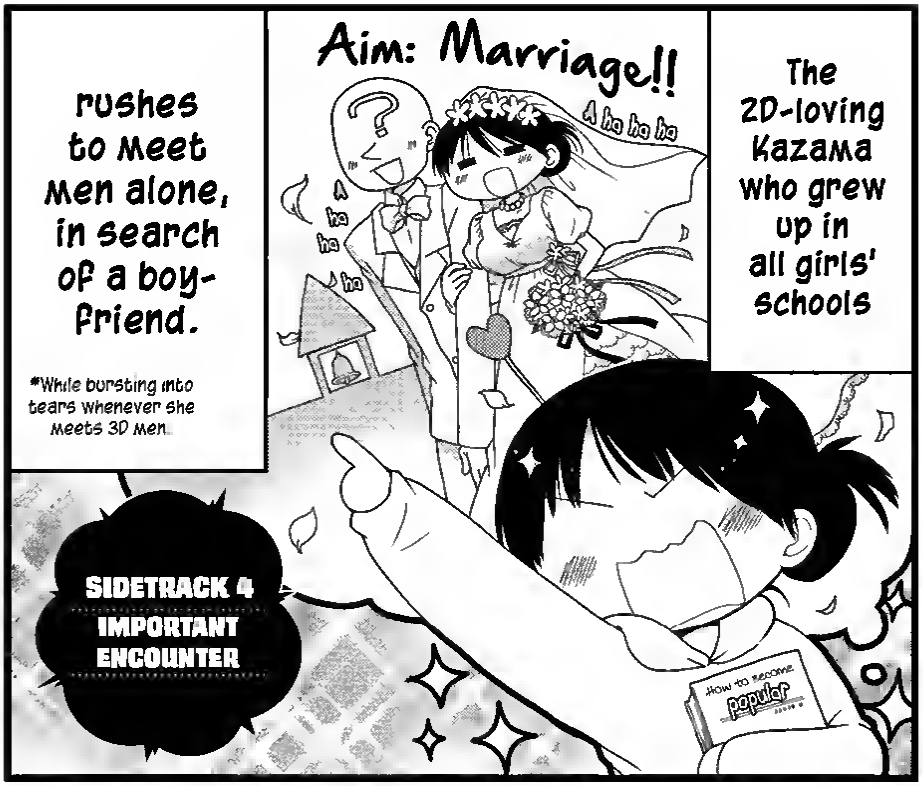
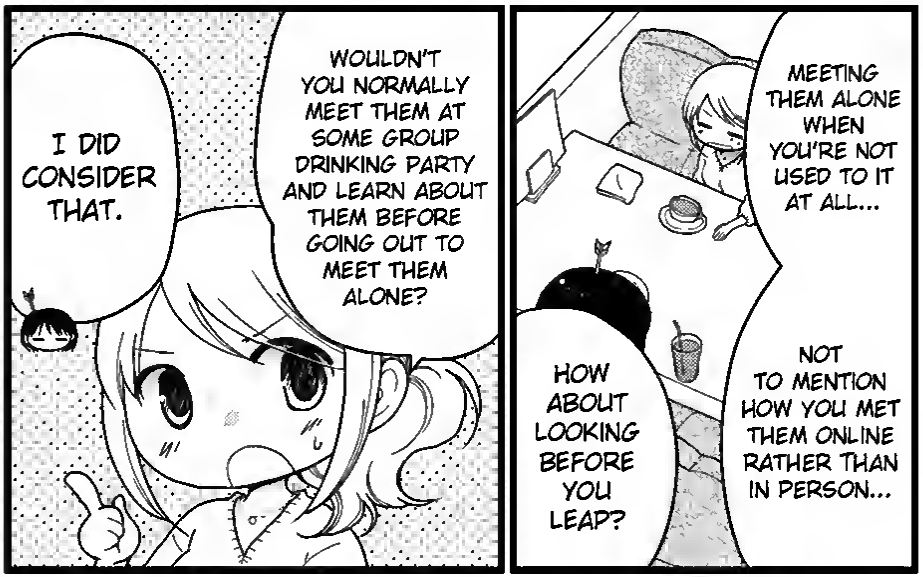
Renai 3 Jigen Debut

Chapter 4

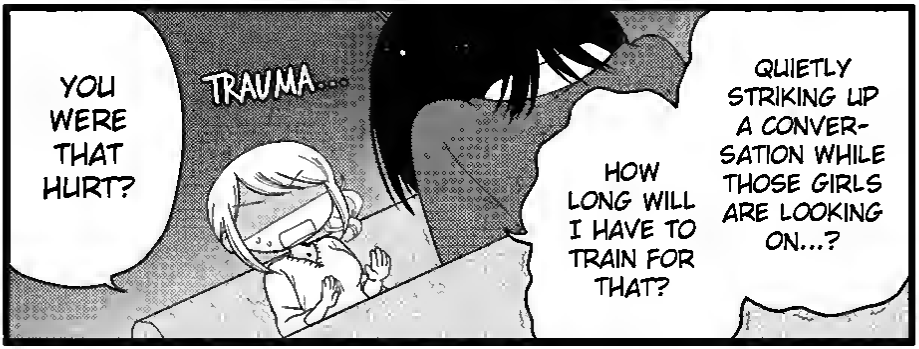
Translator Tap
Cleaner PenguinPiper
Typesetter mesdagar
Proofreader mesdagar

www.cielscans.wordpress.com
www.taptaptaptaptap.net


The 2D-loving Kazama who grew up in all girls' schools
Aim: Marriage!!
A ha ha ha
A ha ha ha
rushes to meet men alone, in search of a boyfriend.
*While bursting into tears whenever she meets 3D men.
SIDETRACK 4
IMPORTANT ENCOUNTER
How to become popular


I DID CONSIDER THAT.
WOULDN'T YOU NORMALLY MEET THEM AT SOME GROUP DRINKING PARTY AND LEARN ABOUT THEM BEFORE GOING OUT TO MEET THEM ALONE?
MEETING THEM ALONE WHEN YOU'RE NOT USED TO IT AT ALL...
NOT TO MENTION HOW YOU MET THEM ONLINE RATHER THAN IN PERSON...
HOW ABOUT LOOKING BEFORE YOU LEAP?

Pitch Black Drinking Party
BUT THEN I'D GET ACCUSED OF PUTTING ON AN ACT BY THE GIRLS...

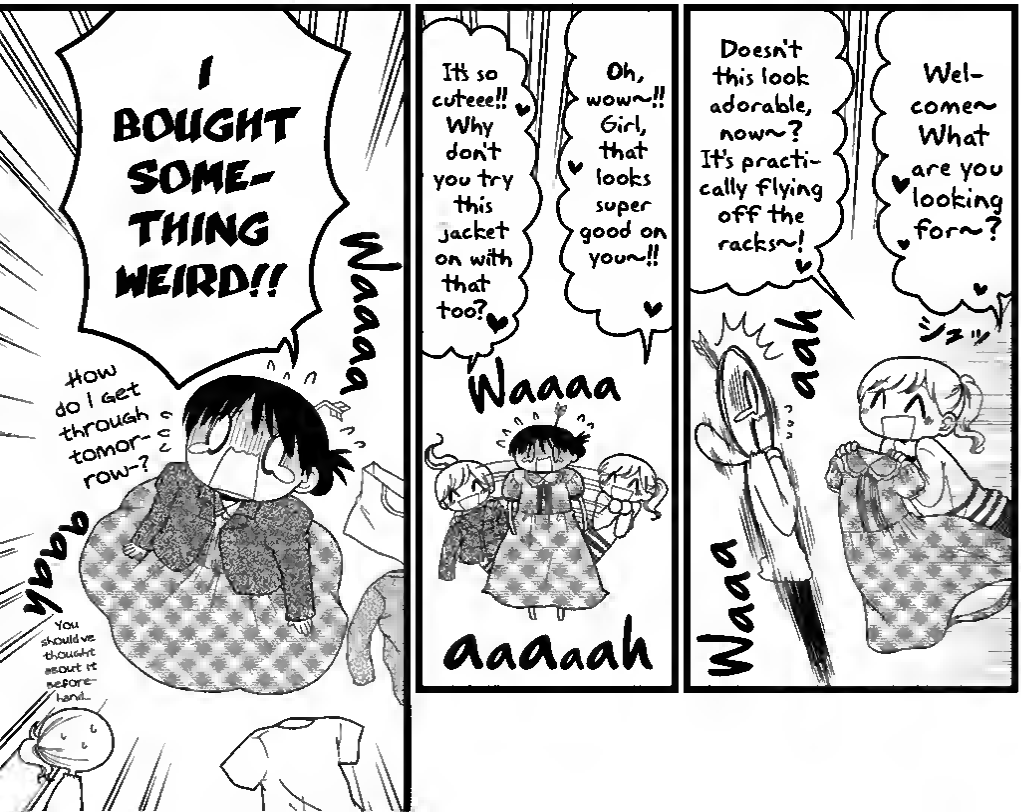

QUIETLY STRIKING UP A CONVERSATION WHILE THOSE GIRLS ARE LOOKING ON...?
HOW LONG WILL I HAVE TO TRAIN FOR THAT?
TRAUMA...
YOU WERE THAT HURT?

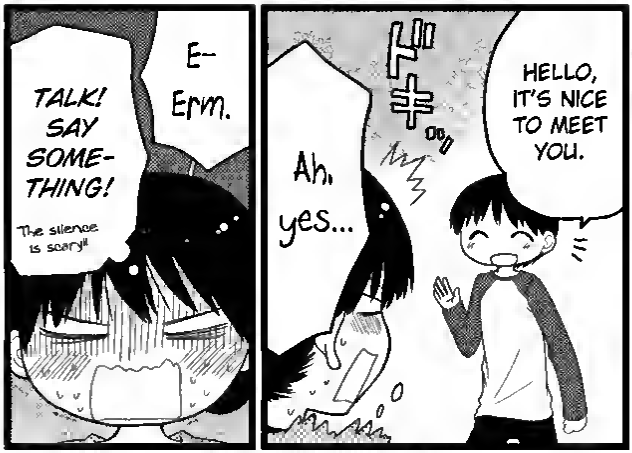
NO, WELL-
I HADN'T DONE IT BEFORE, SO NOTHING WENT RIGHT AT FIRST.

BESIDES, NOTHING MORE WOULD GO IN MY HEAD AFTER I GOT THAT DESPERATE...
Gotta meet someone!!
Just send an email!!!
Which means!
SO SIMPLE-MINDED ...
Wooooah!
SFX: TAKA TAKA TAKA

Day Before
I CAN'T MEET SOME GUY IN THESE!!
I HAVE TO BUY SOME!!
Waaaah
Waa aah
ピャアア
Love Job
I CAN'T GO IN THE STORES WEARING THESE!!
YOU WERE THAT BAD!?
Waaaah

SFX: DAZZLE


Welcome~ What are you looking for~?
Doesn't this look adorable, now~? It's practically flying off the racks~!
シュッ
SFX DASH
Waaa aah
Oh, wow~!! Girl, that looks super good on you~!!
It's so cuteee!! Why don't you try this jacket on with that too?
Waaaa aaaaah
I BOUGHT SOMETHING WEIRD!!
Waaaa
How do I get through tomorrow-?
aaah
You should've thought about it beforehand...



SFX: SHIVER

SFX: FROZEN

SFX: PULL BACK

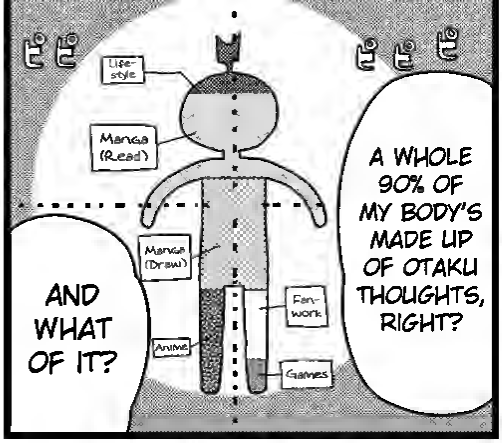
I cried that night...

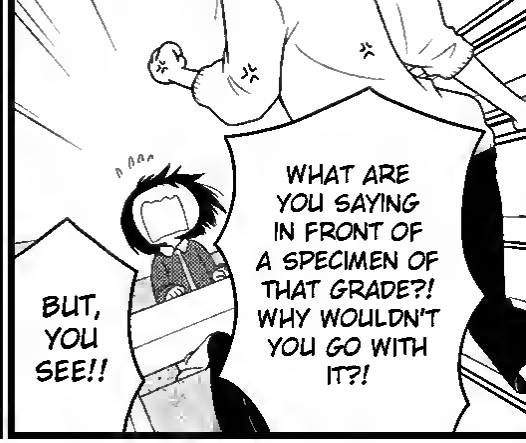
THANK YOU SO MUCH FOR TODAY! WHAT DO YOU DO NORMALLY? WHAT SORT OF MANGA DO YOU READ? WHERE DO YOU USUALLY HAVE YOUR MEALS? IS THERE ANYTHING YOU DON'T LIKE HAVING? ANYTHING YOU HATE? USUALLY, HOW DO...
Booooooom
QUES-TION BOM-BARD-MENT.

AH, IT'S DANGEROUS BY THE ROAD, SO COME OVER TO THIS SIDE.
OOH, HE'S TREATING ME LIKE A GIRL ...!
!?
CALM DOWN! DON'T FEAR THE SILENCE!!
Hello-
SFX: STAND
NEXT! KEEP GOING !!
MEET THEM! GO!!
E-Erm, Kazama-san?
Speech-less...
THAT MEANS I HAVE TO RESPOND LIKE ONE TOO?! WHAT SHOULD I DO?! WHAT WOULD ONE DO?!
SFX: WHIRL WHIRL WHIRL
I THOUGHT TOO MUCH.
SFX TREMBLE
Waaaah, I'm such an idiooot
YOU WEREN'T EVEN THAT BAD IN MIDDLE SCHOOL...

Eh..?
It wasn't all in vain!
But,
But you see!
YOU. REALLY. WEREN'T.
USED TO IT AT ALL, WERE YOU...?
Oh, wow...
Eh?
How about taking a look at Y-san's son? We'll spend some time at their place!
I met someone through my parents too.
SFX: SHINE
ピカッ
A- A hunk!!
I HOPE YOU ENJOY YOUR VISIT.
WHAT'S WITH THIS HOUSE...?
THAT BATH, THAT TV... EVEN A TEA-CEREMONY ROOM... AND A CHANDE-LIER...?
Welcome!
Hello!

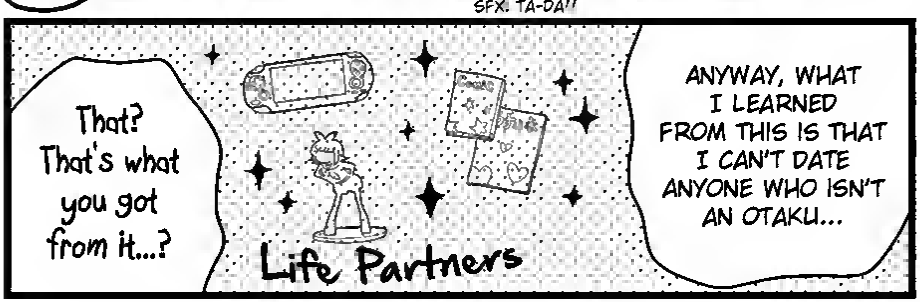
Rich, handsome, and a safe job
HE'S LIKE SOME PERFECT 10...
WHAT ARE YOU UP TO IN YOUR FREE TIME?
I HEAR HE'S AN ACCOUNT-ANT.
AND IN A STABLE CAREER !!
I GUESS YOU COULD SAY I CYCLE.
I CYCLE ON THE WEEKENDS WITH MY FRIENDS ON THE BICYCLE IN THE SUNROOM THERE.
SFX: FRESH
"NOPE", I THOUGHT.
HUH !?



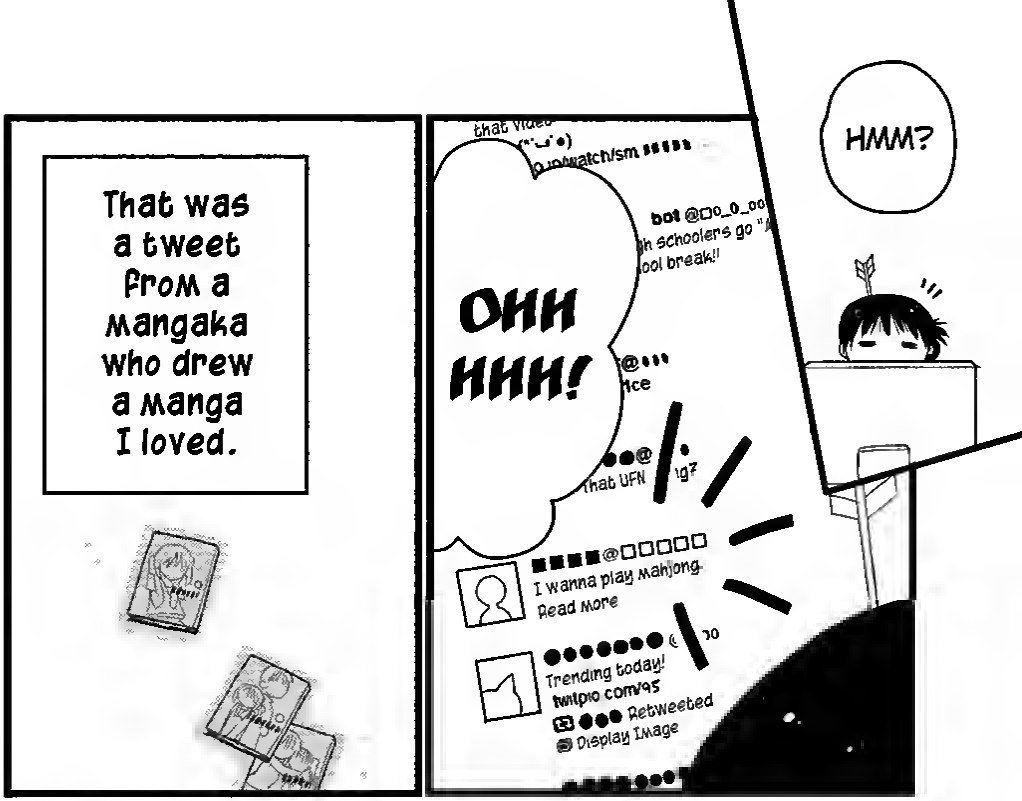


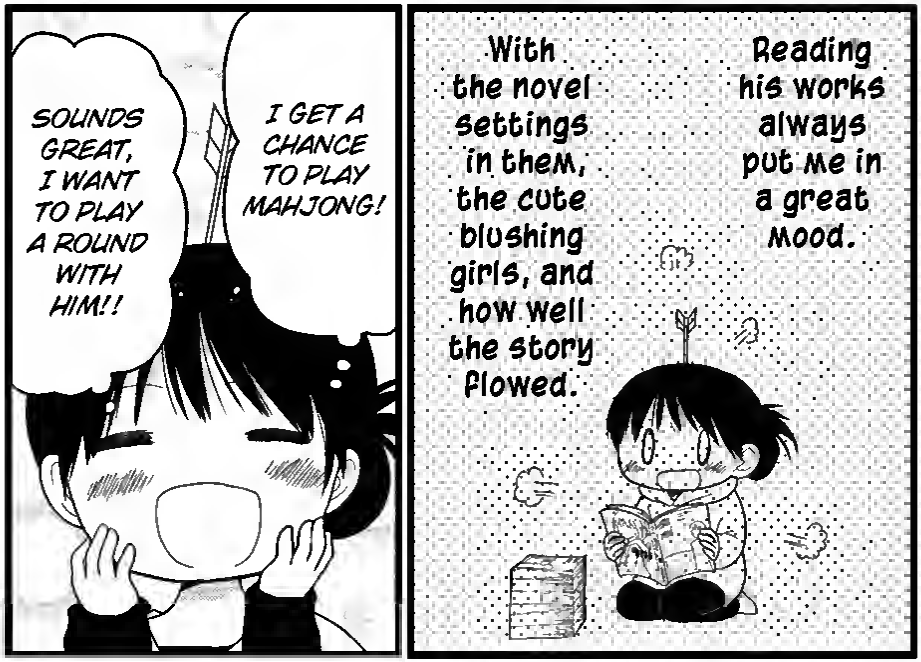
SFX: BEEP BEEP BEEP

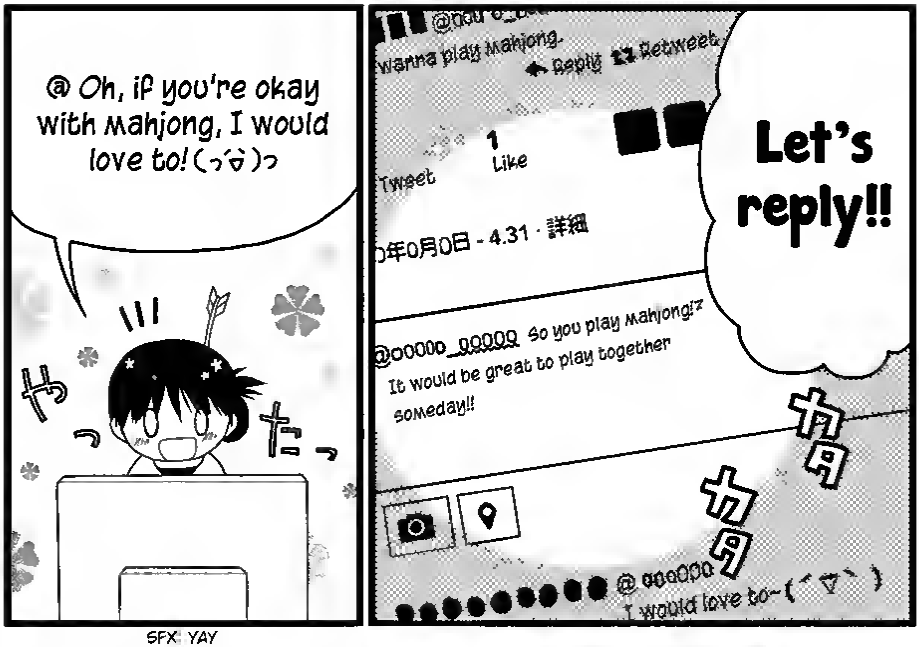
SFX: TA-DA!!



EVEN IF IT DIDN'T GO WELL,
MEETING WITH MEN MADE ME OVERTHINK LESS.
THAT'S NOT TRUE, NOT AT ALL.
WELL... THAT ENDED UP NO DIFFERENT FROM EVERYTHING ELSE.
Let's get some work done-
I get to meet with OO-san!
THAT DOES SOUND NICE.
IT WAS JUST FUN MAKING THE EFFORT TO MEET PEOPLE, NO MATTER THEIR GENDER.
MEET THEM! FALL IN LOVE! IT WAS JUST TOO EXHAUSTING THINKING LIKE THAT.
Mahjong was great!! Let's tweet that!!
...that I thought about challenging myself and started mahjong.
My assistant brought me along to a class for beginners.
It was when I kept meeting all sorts of people...


That was a tweet from a mangaka who drew a manga I loved.
HMM?
OHH HHH!
I wanna play Mahjong.
Read More
Trending today!
twitpic.com/95
Retweeted
Display Image

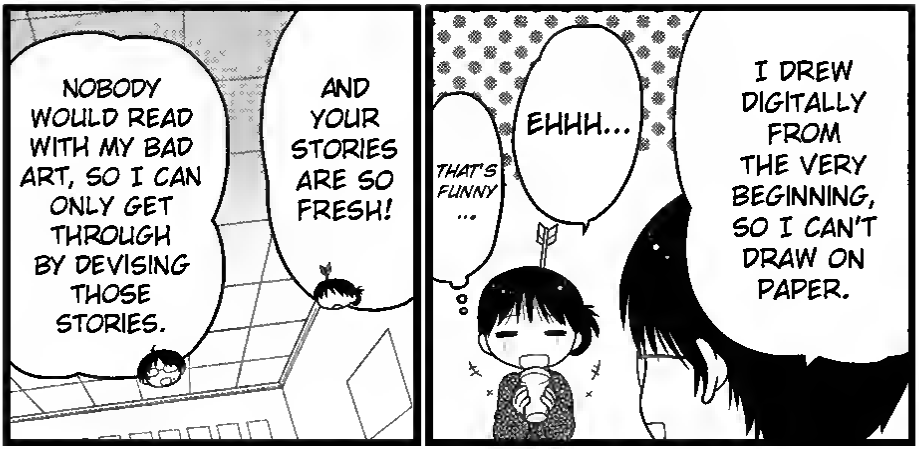

SOUNDS GREAT, I WANT TO PLAY A ROUND WITH HIM!!
I GET A CHANCE TO PLAY MAHJONG!
With the novel settings in them, the cute blushing girls, and how well the story flowed.
Reading his works always put me in a great mood.

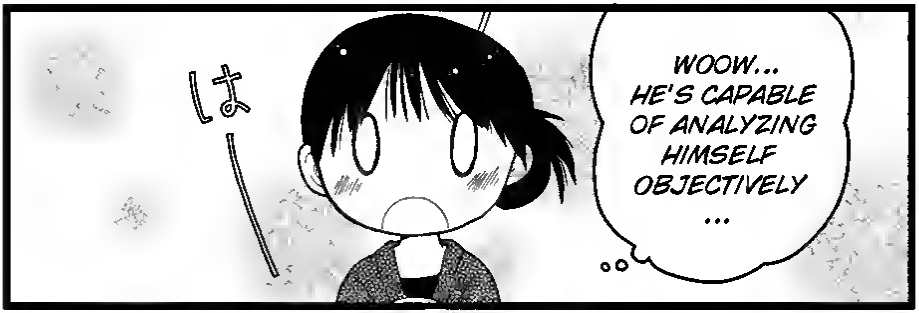

@ Oh, if you're okay with Mahjong, I would love to! (っ´ω`)っ
Wanna play Mahjong.
Reply
Retweet
Tweet
1
Like
年0月0日 - 4.31 · 詳細
@ooooo_OOOOO So you play Mahjong!?
It would be great to play together someday!!
Let's reply!!
カタ
カタ
@ ooooOOO
I would love to~(´∀`)
SFX: YAY

Her lack of experience finally proved a merit...!?
I HAD NO EXPERIENCE, SO THAT THOUGHT DIDN'T EVEN CROSS MY MIND.

YOU CERTAINLY HAVE GUTS. HE MIGHT HAVE JUST BEEN TRYING TO BE POLITE...
SO WE DECIDED THERE AND THEN, AND MADE A DATE FOR IT.

He was mellow and seemed gentle.
HELLO, I'M LOOKING FORWARD TO TODAY.
And so.
KAZAMA-SAN.
SFX: NERVOUS~
SENSEI, YOUR MANU-SCRIPT IS ALL DONE DIGITALLY, ISN'T IT?
IT SURE IS.
I'M SURE YOU MUST BE GETTING HUNGRY TOO, SO HOW ABOUT WE GRAB A BITE?
!!
SFX: YAY!!
WOW! WOW! I'M REALLY PLAYING MAHJONG WITH HIMMM!!
Ah, that's ron.


NOBODY WOULD READ WITH MY BAD ART, SO I CAN ONLY GET THROUGH BY DEVISING THOSE STORIES.
AND YOUR STORIES ARE SO FRESH!
THAT'S FUNNY...
EHHH...
I DREW DIGITALLY FROM THE VERY BEGINNING, SO I CAN'T DRAW ON PAPER.

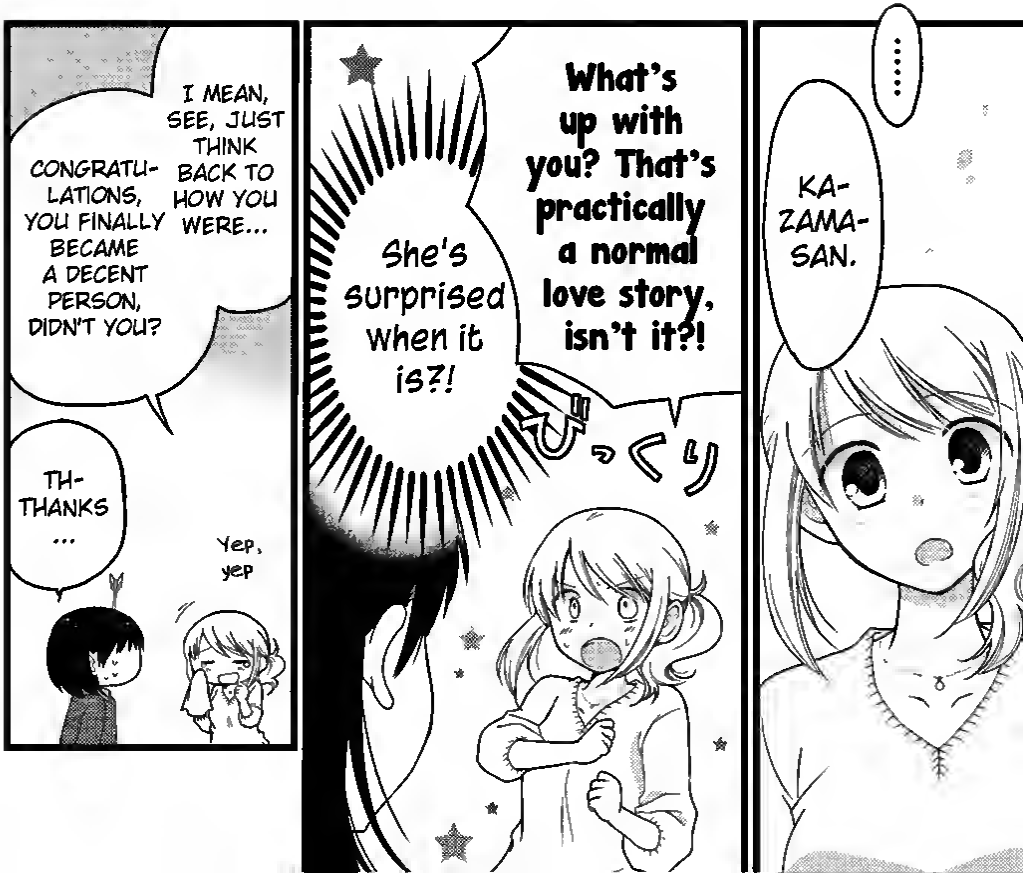


SFX: HAA-

SFX: CLACK CLACK CLACK

...which is exactly what I loved about his works.
His way of speaking was so soothing,
and he had clear, organized views regarding manga...

I want to talk to him more...


KA-ZAMA-SAN.
.....
What's up with you? That's practically a normal love story, isn't it?!
She's surprised when it is?!
ぴっくり
I MEAN, SEE, JUST THINK BACK TO HOW YOU WERE...
CONGRATU-LATIONS, YOU FINALLY BECAME A DECENT PERSON, DIDN'T YOU?
TH-THANKS ...
Yep, yep

I ENDED UP DATING HIM AFTER-WARDS.
HE MUST HAVE BEEN A TRULY REFINED PERSON.
TO THINK YOU COULD CHANGE EVEN WITH YOUR COMPLETE INEXPERIENCE AT LOVE.
IN OTHER WORDS,
HE'S THE ONE
who is my husband now.
HUH?
WHAT DID YOU JUST SAY?
BUT ...
THAT WOULD MEAN ...
YES!
EHH-!?
Kita-Senju

That was Konno Azure-san!
Erotic manga with a focus on asses
Ahhn~
P. P-
Peni..
HE'S NOT IN THE SLIGHTEST REFINED AT ALL-!!
Manga that gets off making a high schooler say erotic words
Manga about not wearing panties

END